

## 臺中市和平區民代表會第 2 屆第 13 次臨時會議事錄

1、會次：第 1 次會

2、開會日期：中華民國 110 年 7 月 6 日上午 9 時 30 分起至是日中午 11 時 05 分止

3、開會地點：本會三樓議事堂

4、出席代表：(1) 管慧莉 (2) 王秋助 (3) 徐裕傑 (4) 楊淑青 (5) 蕭有祥 (6) 陳志勇 (7) 羅清輝 (8) 林永富 (9) 林吉財 等 9 名。(以簽到順序)

5、缺席代表：吳天祐、羅進玉 (請假)

6、列席人員：區長吳萬福、秘書王正顯、民政課長古志偉、行政課長郭麗珍、產業觀光課長吳以山 (代理)、建設課長謝曉君、土地管理課長柯兆庭、人事主任黃中建、主計主任周暖筑、政風主任陳金龍、清潔隊長陳海光 (代理)、圖書館管理員楊天祥、幼兒園園長張雅卿、本會秘書宋國慶

7、來賓：

8、主席：主席 陳志勇 紀錄：蘇秀珍

9、查報出席人數：

主席陳志勇報告：現在開會時間已到，請秘書查報已簽到出席代表人數。

秘書宋國慶報告：各位代表早安，在開會前會務單位先做報告，那因為疫情的關係，我們依照中央防疫指揮中心公佈之指引規定，本次臨時會有相關的儀式都會做簡略，那我們現在請主席宣佈開會。

主席陳志勇宣佈開會：本次大會應出席代表 11 人，現已 9 人出席，已達開會法定人數，現在本次會開始。

10、專案報告

主席陳志勇報告：

請產業觀光課專案報告 2021 年臺中市和平區梨山茶暨水蜜桃行銷推廣及部落生態旅遊活動 200 萬元，請求解除凍結專案報告。

產業觀光課長吳以山（代理）報告：

主席、各位代表、宋秘書、區長、王秘書、各課室主管大家早安！產業觀光課在這邊做梨山茶暨水蜜桃行銷推廣及生態旅遊活動的專案報告，書面的部分，請各位代表參閱。活動緣起，因為大梨山地區因氣候及環境條件極適合種植溫帶水果，尤其是產季較短的水蜜桃，它的品質跟產量是全國之冠，而且深受國人的喜愛，近年來因為我們公所的部份，一直在主堆就是臺灣最優質的一個產品，水蜜桃在梨山，所以說本所在每年7月、8月辦理此產業觀光活動，並結合原住民文化的展演，希望能夠吸引各地方的觀光遊客，來增強行銷大梨山地區的優質農特產、美景、美食以及原住民的文化，讓國人認識優質的水蜜桃、梨山茶建立品牌形象，所以說加強了水蜜桃的故鄉在梨山這樣的一個品牌，提昇大梨山地區農特產品的市場競爭力，達成在地特色產業與觀光推廣的目的，進而將我們和平區行銷到全國的各地，所以說這一次也是一樣，希望藉由這樣一個水蜜桃的活動，來達到這樣目的。第二部份活動內容概述，就是本所預定在7月30、31日至8月1日（暫定），因為這個部份還是要看7月12日的疫情狀況，視疫情的狀況來做活動的調整，經費來源的部份，活動總經費是250萬元，這個部份是由我們這次第一次追加（減）就是水資局補助的200萬元，還有第二個部份就是由我們公所跟雪霸國家公園管理處爭取50萬元的經費，這個部份目前已經核定，現在我們已經上網招標，然後大概在報告一下這次活動的項目，第一個部份就是活動的記者會，如果因為疫情的關係，我們就會要求廠商調整為線上記者會，這部份就是由山上的農民、果農，還有公所這邊由區長，還有市政府邀請市長或者是相關的議員來參加線上記者會。第二個部份就是珍愛水資源的健走活動，原本我們就是規劃在大梨山地區，往年都做健走的活動，然後藉由這個活動來讓外地的遊客能認識更多梨山的資源，達到落實水資源生態教育的一種形式，如果這個部份的話，暫定是在大梨山這個地方要辦，如果真的疫情還是一樣沒辦法解封的話，我們會要求廠商就已替代的方案，可能做一個線上的算是繪畫，主要是以大梨山或者是以拍照的方式、攝影的方式來進行這樣的活動。第三個部份，水蜜桃行銷的活動推廣，我們往年也是一樣在大梨山地區辦理

現場的活動，來增加外地遊客對於水蜜桃的故鄉在梨山的品牌形象，讓他們也可以看到大梨山地區環境的優美，如果這個部份也是一樣，因為疫情的關係，我們就會由廠商來直接來 i 郵購，所謂的 i 郵購呢！其實就是由農民，我們會把所有大梨山地區的農民列冊，然後在 i 郵購上面，消費者直接點上去，它就可以直接接洽到在地的農民，它不會透過公所，也不會透過委外的廠商，而是由消費者直接進行對農民採購，所以這個部份，就會要求說農民能夠提供更優質的品質，才不會造成品質上或者是民眾的一些抱怨，就是一些品質不好、品質不良的部份，我們公所的部份會來協助督促。還有就是由外面的超商或者就是由開直播的方式 FB 來進行行銷的活動。第四個小農市集的部份，就是農產品的推廣活動，因為現在大梨山地區攤販幾乎沒有營業的狀態，所以說公所的部份，就是希望這樣一個活動在外頭就是找比較知名的品牌或是人潮稍微比較多的地方，然後來分開設置擺攤，然後來達到促銷的活動，如果這個部份，因為疫情的關係，還是一樣沒有辦法解封的話，那我們可能就這個項目會不予執行或者是取消。第六跟第七的部份，部落生態旅遊推廣還有泰雅文化傳承之夜，這個部份的話，我們履約的地點，就是在大梨山三個部落裡面，因為我們這個履約期限是在 10 月底之前，如果在 10 月底之前中央疫情還是沒有辦法解封，這個部份我們就會視情況去做一個調整，而且還會取得部落的同意，如果部落覺得外地的遊客會造成當地的一些風險，我們這個部份也是可以取消，然後不予執行這個項目。然後第八項的話，媒體行銷的部份，就是往年我們都是會請淑麗姐東森的氣象趴趴 GO，這個做為主軸，來做一個行銷推廣的活動，因為他這個日出的話，是針對全球全臺灣，就是早上一個氣象播報，他會在地，然後再做一個日出，然後他接觸的範圍都會比較廣，如果真的還是不行的話，就是疫情的關係，我們可能就是改為影片播出去做一個在地的採訪，就好像我們參考到最近尖石鄉也是一樣，因為疫情的關係，他們算是採收的比我們早，所以它們就是以影片來行銷它們當地的水蜜桃。第九部份的話，就是活動文宣的宣導品，這個部份還是一樣會照樣執行，就是如果要讓外面的人知道我們還是有持續這樣的活動，所以這部份的話，我們還是會照樣去執行，然後再看疫情，然後再做一個調整，至於宣導品活動上面的使用，如果因為疫情的關係，我們可能就做網路的分享，抽獎，就是在這一次水蜜桃活動之中，能夠分享，然後再去做摸彩或者是抽獎的活動。最後一個部份，就是因為疫

情關係的話，有一些活動的部份，因為像(COVID-19)疫情的部份是屬於不可抗力原因，如果我們就是到了7月12日，確定中央還是沒有辦法如期解封的話，我們可能就有一些部份，改為線上辦理或者是取消部份的項目，不予執行，如果有微解封的話，我們就還是會要求廠商說做一些相關疫情的防範措施，管制出入口，實際的要佩戴口罩、量體溫等等，那些東西我們就可以要求廠商來做一個實際上，而且很落實的一個管制。最後歷年活動辦理的成果，其實我們水蜜桃故鄉在梨山這個品牌，我們是連續打了好幾年的活動，讓臺灣很多的地方也是能夠知道說，其實真正好吃的水蜜桃，最優質的水蜜桃，都是在我們大梨山這個地區，所以說本年這次的活動，除了感謝主席、副主席、還有各位代表歷年來給予本所活動經費的預算支持，也希望在這樣的一個期間，不要因為受到疫情的關係，我們可以做一個適度的調整，能夠繼續辦理這樣一個行銷推廣活動。本所區長、秘書帶領團隊戮力以赴，希望能夠在這樣一個產業上帶給部落達到一個高峰，也是希望請主席、副主席，還有各位代表給予公所更多活動辦理的寶貴意見，希望我們一起為部落以及產業發展來努力，以上報告。謝謝。

主席陳志勇報告：

各位代表對產業觀光課報告，有沒有什麼不瞭解？管代表請！

代表管慧莉提：

課長，辛苦了，我手上這裡有一份資料，我想區長、主席、各位同仁都有吧？這份資料其實第一頁只是在前天的報紙登入，你可能手上沒有，這是聯合報的報紙，那後面那是在錄他們尖石鄉，你剛提到的尖石鄉的水蜜桃，你有看過嗎？

產業觀光課長吳以山（代理）說明：

有看過，有看過。

代表管慧莉提：

好，我們公所有沒有這樣的網頁。

產業觀光課長吳以山（代理）說明：

目前是沒有，我們就是想說這一次就要規畫。

代表管慧莉提：

這一次也要規劃？

產業觀光課長吳以山（代理）說明：

對。

代表管慧莉提：

這一次也要規畫在裡面，我想這種平台也是一種行銷的方式，剛剛在講到能見度，我坦白說我們實在輸拉拉山，拉拉山有沒有參其他的，我們不予置評，那我要說的就是說他們拉拉山可以這樣的行銷，把他們推廣了，那我們梨山，你剛剛也提到就是說我們也好多年了，可是他們談到梨山，我覺得就沒有把我們最愛的水蜜桃列在裡面列在其中，梨山他們想到什麼，蘋果，也許梨山茶，可是在水蜜桃這塊，其實我們要加緊腳步，看未來也許這一次你也把登錄在平台上，實在是我要說的是尖石鄉的水蜜桃，還在我們之後，才有這個品種出來，我們這十幾年就已經比他們優先，他們會這麼進一步比我們先去做到這樣，那是不是在我們自己的區政裡面也是放上去這個做常態性的，我想這個東西，區長，我也是希望你做主導，有主導更大的定見更大的主導權，讓我們的東西能見度能更大，現在就像我們剛在講可能在達觀的甜柿是摩天嶺的，已經打響知名度，是不是以後我們盡量一直在行銷不要只有說一年才做一次，像你說的淑麗的播報天氣，我覺得那個只有一次，當然不能說他沒有效果，還是希望就是說在我們的未來的平台上，譬如說7月份開始有水蜜桃，開始就做這種不管是水蜜桃也好，還是未來的，還是現在的新興梨出來了，也可以做這樣的平台，跟民眾還是農會等等，我看他們裡面的內容，他們的主辦單位非常的強，他們農業局、農會、產銷班都一起來，我想這個可以讓我們在未來自己的水果是非常的豐盛豐富的，可以用這種的方式去走另外一個行銷的平台，這樣可以嘛！我想區長，我們是對你寄以厚望，是不是能在這塊，就說幫幫我們的地方農業更大的推展這樣，然後我再請問一下，課長你說的i郵購，我們做了什麼？

產業觀光課長吳以山（代理）說明：

i郵購算是一個新的一個項目。

代表管慧莉提：

你解釋一下，好不好？

產業觀光課長吳以山（代理）說明：

好，這個部分就是由郵局那邊，很像郵局的宅配，可是他直接對口就是跳過公

所跟廠商…。

代表管慧莉提：

直接跟農民。

產業觀光課長吳以山（代理）說明：

對，直接跟農民。

代表管慧莉提：

這樣是最直接的。

產業觀光課長吳以山（代理）說明：

對。

代表管慧莉提：

這樣講好了，這裡就有永富代表跟吉財代表他們，我在想吉財等等的就是用這種方式，跳過了。

產業觀光課長吳以山（代理）說明：

對對對，直接跟農民接洽。

代表管慧莉提：

這個就是 i 郵購。

產業觀光課長吳以山（代理）說明：

對。

代表管慧莉提：

所以讓我們大家都知道，民眾的品質很好，也許就可以擴散出去了，也許可以更多的推廣，那我這樣了解，我在這裡有一個很大的回響，就是說今天你有兩個案子，對不對？一個是梨山茶暨水蜜桃，另外一個又梨山茶，本席在這裡一直會覺得說是不是這兩個可以合併辦理。

產業觀光課長吳以山（代理）說明：

因為我們梨山茶的部分，是我們另外在今年才新增的。

代表管慧莉提：

對，那你水蜜桃這裡又含了梨山茶，你這樣會不會是重複的東西，我覺得是不是說把它併在一起舉辦。

產業觀光課長吳以山（代理）說明：

併在一起舉辦。

代表管慧莉提：

我們不能抹滅嘉年華活動也有他的行銷的部分，我的意思是說能不能合併在一起，本席在這裡提議，那我也要看看其他的代表願不願意附議，我的想法既然是兩個東西同一個單位辦理，那為什麼不把它併在一起，那金額也不必減少。

產業觀光課長吳以山（代理）說明：

好。

代表管慧莉提：

這樣你們會不會比較少於說奔波去辦活動，還是說辦活動可以增加更多的效益，這個讓我們去思考，然後我想課長你上任這個位置，當然有很多的活動要去辦理，那我們也是希望說，我們辦活動，我們希望得到有一些厚益跟效益，不是說那種表象的東西，過了明天就沒有了，我想在這一塊，我們在琢磨你用心經營的方式來經營你的這一塊，好不好？我對你是加油，課長，那謝謝你辛苦了。

產業觀光課長吳以山（代理）說明：

好，謝謝代表。

主席陳志勇報告：

還有沒有代表有什麼要請問的？永富代表請！

代表林永富提：

課長，還有我們的主席、區長、代表同仁大家早！我想剛剛有聽到管代表也為我們梨山地區這樣關心，那剛剛也聽了我們課長的簡報，看的出來你有用心，也超前部署，那本席是身在大梨山地區，對產業也非常的這樣子一個關心，那又碰到疫情的問題，讓我們很多地方施展的部份，真的是有一些困難，但是水蜜桃的故鄉在梨山，確實在前任區長努力之下，把這個美名落在我們大梨山地區，而且每年都有辦這個水蜜桃李跟梨山茶葉的部份，所以每年都會喚醒國人說，水蜜桃部落在梨山，確實已經有這個效果了，那礙於疫情的關係，我覺得說不要再中止，繼續把這個推廣出去，因為這樣子的一種促銷確實對梨山來講，農民在購物的這個平台上面，確實他受益在裡面，那剛剛管代表提到說 i 郵購這個部分，因為這個是在一個社群平

台裡面，因為我本身有做宅配，這個 i 郵購應該就直接面對客戶的第一線裡面，所以好壞就很明顯出來了，那我不曉得說，我們課長在這部分的不管是價格、品質，他的管控跟統一有沒有這樣子的規範，不要濫竽充數，把不好的品質，把梨山的這種水蜜桃的美名給打壞了，這部份待會請你解釋一下，那剛剛我們聽到說為什麼不把水蜜桃跟梨山茶合在一起，我想是分開比較好，為什麼呢？梨山茶跟水蜜桃產季不一樣，7、8 月份是梨山水蜜桃主要的一個月份，但是茶葉呢？他有分春茶秋茶到冬茶，所以分開處理的話，才能夠延續產品的這樣子一個推廣，如果合在一起的話變一次性，那後續的茶葉可能會被忽視掉，所以分開來辦理的話，對梨山產業的推廣，他會有連續性，而且效果會比較好，這部份可能就是要跟課長在設計整個流程時候，也要知道地方的心聲，那在你的報告書裡，我有看到就是說往年每次辦這個水蜜桃李活動的時候，有一個部落生態旅遊這個區塊，是每年都有爭議最大部分，那我是希望課長在過去，本席有對部落生態旅遊跟部落的協會也好、部落會議也好，他們的之間共識一定要在多配合他們，那我發現了好幾次部落生態旅遊，總覺得好像公所的部份，對我們的協會也好，對部落也好，都很不重視，當然有改善了，但是我覺得說要去了解他們的需求，無論是他們的經費，無論他們所要的一些費用，只要是合理的話，我想盡量地配合他們，那我就這部分先跟課長來做個了解，那剛過提到說有 i 郵購的部分，是不是你說明一下，不要把不好品質一樣跟好品質在同個列車裡面，造成的市場混亂，也間接影響到我們部落的水果觀感，那本席在這邊也請我們代表同仁，那水蜜桃李活動每年都在辦，如果中斷一次或是沒有辦的話，對我們前面的公所同仁也好，我們的努力也好，就會影響很大，本席大概發言到此，對於 i 郵購的部分，請說明一下。

產業觀光課長吳以山（代理）說明：

謝謝代表，那針對代表所問的，那我就做一個回覆，那我就先從部落生態旅遊的部分，來做一個回答，部落生態，我們大概今年四月多，我們就已經有上去跟梨山地區的協會達成做一個算是會前會，因為我們知道這個活動是勢在必行，所以我們之前都已經。

代表林永富提：

打岔一下，一個協會而已？



產業觀光課長吳以山（代理）說明：

沒有，全部大梨山。

代表林永富提：

要講清楚，這樣會造成我的困擾。

產業觀光課長吳以山（代理）說明：

對不起，表達沒有很清楚，這個部分，我們就是跟所有大梨山的協會、松茂、梨山、佳陽、環山，都有人來參加，這個部分，他們就是有達成基本的一個共識，我們公所也是希望能夠聽到他們在地的一個心聲，當然我們也知道過去呢！就是在部落上，可能就是溝通上，各有各的一個意見，當然我們是希望能夠還是以在地為主，所以這個部分還是一樣持續的去推行，就是像那些部落的住宿，我們也是有跟當時的協會，請他們可以做一些配合的住宿，或者是接待家庭等等，這些價格上，我們大概有一個基本的掌握，如果這個疫情微解封了，如果部落還是有這個需求，我們還是可以再次召開，因為這個部分是 10 月底以前可以執行，就是 10 月底之前只要能夠解封，在這個部分我們還是會跟部落多做一個溝通，再去參考他們意見，然後看整個規劃去如何達到一個雙贏的部分，讓外面的人更能夠接觸到大梨山的環境，還有部落的美。第二個就是針對水蜜桃分歧這個部份，這個部分的話，我們可能就是希望說，第一個就是由民眾能夠自己去掌握，價錢的話，我們會盡量可能就抓到一個平均價錢，我們是希望說，因為如果我們網購上只有推最優質的水果，可能就把價格跟 B 級品幫他分開，然後去做一個區隔，要不然的話，只有針對賣比較好的一個水果，然後比較次級 B 級就是比較不好的，因為我們疫情沒有解封，上去的遊客也是很少，像這個 B 級品的話，如果多的話，那可能對農民的部分，可能也會造成一些損失，因為 B 級貨沒有人買，如果像以往的遊客上去的話，可能在地的一些攤販或是在地的居民，在路邊擺可能會有分 A B 級，我們也是希望說在這一次的就是 i 郵購的部分，就是把他說明清楚，有的價格是比較好的，就是優質品可能價格稍微高，然後 B 級品的話，就是把他價格降下來，可是這個部分，就是我們還是要跟參與的農民，如果這個部分沒有問題的話，我們還是希望說能夠開個會議或者是線上的討論會議，請當地的農民能夠參加，然後透過產銷班讓他們知道說這個產品的分級，其實會影響到他們整個大梨山的名譽，如果我們這樣子推 i 郵購出去，

結果賣得很好，可是後面的就是因為品質的關係，然後造成消費者的一個反應，其實反而會造成更多的一個負面評價，這部分我們大概有一個規劃，就是把 A、B 級分出來，然後價格如何去訂定，大家統一不要說有得賣 600 元有的賣 900 元，其實有時候消費者他可能去點，因為這個資訊在消費者面前，可能就是很赤裸裸的呈現出來，有的會比較說為什麼他的賣 600 元，他的賣 900 元，消費者就會去做一個比較，大概是這樣子說明。以上。

代表林永富提：

那我再稍微補充一下，在網路平台沒有人賣 B 貨。

產業觀光課長吳以山（代理）說明：

沒有人賣 B 貨。

代表林永富提：

都是越好的東西，賣的越夯啦，但是我一直很重視說，這個平台不要造成以後我們梨山的負面。

產業觀光課長吳以山（代理）說明：

對。

代表林永富提：

那可能你還要再繼續溝通一下，不要輕易的上市。

產業觀光課長吳以山（代理）說明：

好。

代表林永富提：

好，這部份我一時講不出來，因為這個很複雜，但是你的構想是很好，但是怎麼樣設計才能夠把梨山最好的推出來，或許我們在 i 郵購裡面推最好產品，可以順便把 B 級貨在別市場也拉起來，這個是有一種形象的包裝，這個部份你可能要在私底下多多去了解。

產業觀光課長吳以山（代理）說明：

好。

代表林永富提：

那這部份本席是這樣子的建議。

產業觀光課長吳以山（代理）說明：

好，謝謝代表建議。

主席陳志勇報告：

還有沒有代表有意見？吉財代表請！

代表林吉財提：

區長、秘書、主席、我們在場的所有同仁大家早安，課長，我剛剛聽了你整個的說明，到目前就我自己本人，那其他代表我不曉得，就我自己本人，然後也是大梨山地區的代表，也是大梨山地區的也算是果農，到現在我的感覺，我不曉得你這筆經費，我要不要解凍，到現在我聽到你整個論點，這個部分我先這樣提，當然我也會有我的理由在，首先第一點，你也清楚，最近我們整個大梨山地區是在辦理所謂的水蜜桃李，因為前面乾旱，中央有一個補助，對不對？那這個部分我先跟你說明一下，之前歷屆的課長，如果有這樣一個補助的事宜，都會通知地方里長跟代表，那我是收到你的公文前的一個禮拜，是由農會的小組長告知我有這樣一個補助的事宜，這個部分我先跟你提出，這是第一點，那剛剛針對永富代表有提到一個價格的問題，相信你也知道，之前你也算是幕僚單位，幕僚的一個身份，我們旁邊有一些水果的果販，在銷售他自己本身的水果，然後水果上面，比方說我們是水蜜桃李，我們在賣梨山的水蜜桃，甚至於他在賣進口的水蜜桃，可是價格，可能我們是 500 元一盒，他可能 600 元一盒，甚至於他 300 元一盒，那個地方整個的水果果販，你要怎麼去管制？你要怎麼去統一？這第一點，你去研究一下，到現在我們整個歷屆的區長、課長，好像也沒有辦法整個統一，這個你先聽清楚這一點，因為我是以在地的觀點來跟你提出，那再來我們整個大梨山地區，有我們原住民朋友在務農在做水蜜桃，也有非原住民朋友在做水蜜桃這樣的一個行銷，價格上你如何去統一整個大梨山地區這樣的一個面積，這是第二點，因為我們現在是針對價格的部分，那剛剛在提到比方說直接跟我們農民去做一個訂購，你剛剛提到一個機制，那到目前整個行銷已經算是一段時間了，不管是公所還是農會，我們目前有沒有辦法做到像拉拉山這樣一個機制，我之前在農會，我也常常提到這樣一個機制，從農會一直到我們公所一直來到市政府，到底有沒有真正在為我們整個梨山的水蜜桃，應該算是最首要的一個地區水蜜桃的價格，是不是真的一直在幫我們做行銷，因為這個部份，

我真的提出了好幾次，事實上我們的水蜜桃可以講說比方我自己也有水蜜桃，我隔壁也有水蜜桃，幾乎是靠我們自己在努力，那公所的部分，當然是說在平台上幫我們去推廣說整個最優質的水蜜桃是在梨山，可是我感覺上，現在好像整個最優質的水蜜桃是在拉拉山，這個部份，我剛剛提了就是這三點，那其他的我們就先不提，這個部分你先幫我答覆，你有怎麼樣一個想法？

產業觀光課長吳以山（代理）說明：

謝謝代表，那就針對代表所問的一個問題，老實說這個價格的部分，其實是難度最高，因為代表剛所提到大梨山攤販區的部分，因為像我們自己也知道，就是常常有時候過了這個時間，一年四季都有梨山的雪梨可以賣，當然在地的會知道說，其實很多都是進口，就算是有我們在當季所出產的一個水果，他們未必還是會賣我們在地的水果，因為有一些是因為價格的關係，或許他們大批從國外買進來的梨子，或者是水蜜桃，都可以取到價格比較低的部分，所以說這個部分，他在販售的時候，他為了要促銷他自己的一個業績，然後可能把價格拉的很低，我們可能在地賣 500 元、600 元起跳，他可能為了促銷可能 300 元、400 元，為了要跟你拼價格，像這個部分的話，其實小弟可能還要再去思考一下，因為這個價格統一，攤販區是屬於臺中市政府經發局所管的，然後這個部分，他們有一個攤販自治區的協會，針對這個部分，我們可能只能針對價格的部分統一的話，可能只有我們公所這個地方來去跟民眾協調，這個攤販區的部分，說實在以公所的角色，可能我們去揭露他們也不一定會採納我們的意見，因為這個關於就是商業的部份，因為他要賺多賺少，或者是他要怎麼樣去行銷，當然我們會受到影響，但是他不一定會接受我們的建議，我們也是希望說能夠有一個統一的價格，然後大家在賣，就不會說挑為什麼隔壁賣的比較便宜，我們也知道消費者的心態，明明知道隔壁跟你一樣價錢，他也會跟你講說他便宜我 50 塊，你應該跟他一樣便宜 50 塊，或者是再殺價殺到 100 塊，這個部分，就是如永富代表所講，我們要把最優質的東西，拉出來，然後把 B 級的可能就找另外的管道或者是銷售到其他的大市場去做一個拍賣，所以這個部分，最優質的留在這個地方，才能夠去提高這個價錢，提高這個價錢穩定價格之後，才有辦法就是去抗衡，因為人家是低價可能去殺價或者是低價促銷，但是如果我們堅持我們自己的，然後也讓民眾可以直接說可以試吃看看，如果他覺得甜度很高，品質很好，他當然

就會願意多個 100 塊或是多個 50 塊來買在地的農特產品。然後至於拉拉山的活動水蜜桃，其實嚴格來說，他們可能在 1、20 年前就已經在推薦這個水蜜桃活動的行銷，然後他們走的時間也比我們更長，但是呢！我們都知道，他們在地的一些水果，就是有時候是從我們這邊購買，然後拉到那邊去賣，這個我們農民都知道，但是就是以往中橫的路不方便，然後行銷交通上有一些問題，他們就賣給拉拉山的一些果農，然後長期在那個地方，就變成遊客知道說原來拉拉山的水果品質非常的好，其實他們不知道說，真正水果的來源，都是出於梨山，所以這個部分，我們可能行銷部分，公所還是要再多加強，就希望說就連尖石他因為前些日子，因為疫情的關係，管制很多的遊客進到山上，便是所帶來的一個損失，就是在地的遊客沒有辦法直接跟農民去採購水果，造成他們行銷上的一些困難，所以說有這樣的一個影片，我們也是希望說能夠看著別人的優點，然後讓我們也能夠慢慢的去做出屬於我們梨山自己水蜜桃的品牌形象，我想說這個還是要很多方面，再去做努力的部分，因為這個行銷也不是一兩天就可以去達成的事情，希望公所這部分就活動，然後再多一些不一樣的方法，然後讓梨山的水蜜桃，更能夠達到國人的心中。以上。

代表林吉財提：

課長，我剛聽了你的說明，我還是沒有聽到你真正的重點，那我這樣好了，我就是跟你說一個方式，那也希望說區長、秘書也跟你配合共同去努力，就類似尖石鄉這樣的一個做法，我們就是先試辦，好不好？這我提出的，我沒有說你一定要這樣去做，比方說農會他以產銷班做這樣一個機制在做行銷，農會用產銷班名義，包含市政府都還沒有說把我們整個梨山水蜜桃都銷得到一個熱點，那今年度正好產量銳減，在產量銳減的狀況之下，量不是這麼多的狀況之下，如果說你們還是銷不出一個穩定的價格，比方說在我們轄區內，梨山地區有水蜜桃的，比方說有我們的農民朋友跟你們報名，比方說他現在報名進來了大概 1000 盒，這 1000 盒你去行銷賣到比方說 1000 盒一個穩定的價格，讓我們去看看說我們公所確實在為我們地方在努力，那不管是原漢朋友，只要有報名，你認為品質都 OK 的，你去行銷，可是我的所謂的品質 OK，我不能保證這是我保證的，因為當初事實上農會也有做過這樣的機制，我為什麼要這樣跟你提出，今天這一家的水蜜桃，它的甜度大概在 10 度，結果另外一家甜度在 8 度，可是外殼看起來都差不多，結果那一次到最後人家就不敢收購了，

這個部分我先跟你提出，所以我說既然你說你要去做一個行銷，然後又在產量銳減的狀況之下，如果你都沒有辦法幫我們去做推廣的話，將來產量正常的時候，那將來感覺上，我們這個活動就是只有為了辦活動來辦活動，而不是在做產銷這個部份我想你擺在心上去研究一下，好不好？那我不是在找你的麻煩，我是希望說就我也在那個轄區內，然後地方人的心聲，然後本身我有在種植水蜜桃，我希望說你真的是在替我們水蜜桃在發聲，替我們在努力，好不好？以上謝謝。

產業觀光課長吳以山（代理）說明：

謝謝代表。

主席陳志勇報告：

各位代表還有沒有其他意見？裕傑代表請！

代表徐裕傑提：

主席、區長、我們各位同仁，大家早安！我本身沒有種水蜜桃，但是梨山水蜜桃的部分，我們大家都非常關心，尤其是有梨山代表們也有直接種水蜜桃的問題，那我想說水蜜桃它本身的行銷，說實在的不是那麼容易，我為什麼這麼講，那個在之前，也是因為地震、水災的關係，然後我鄰居也有在梨山種過水蜜桃的，他們可以講說把水蜜桃全部運到拉拉山去銷售掉，因為當時的狀況，我們和平區的水蜜桃可以講說是水蜜桃的故鄉，品質是相當的不錯，但是在我們銷售的時機點以及種種的過程，我們和拉拉山的部分去比，說實在的這個部分，我們就變成比較劣勢，我們的劣勢的部分，也有因為環境那時候種種的造成，所以我們要把梨山水蜜桃促銷更好，說實在要花很大的功夫，那最近我想說大家都了解這個疫情的關係，那產生就是說我們要如何促銷梨山水蜜桃，就會變成是說，因為有疫情的關係，那剛才課長你也報告過，如果是說在這個疫情的狀況解封、不解封，甚至於怎麼樣狀況，都會有影響到我們想要推這個水蜜桃的狀況產生出來，若是說疫情解封，若是說疫情微解封，那課長你在這個部分，你就要有一個拿捏，那本席在這裡我很希望就是說我們推廣推銷梨山水蜜桃的產業，我們絕對不能放棄，我們絕對還要更用功的把它做下去，那簡短的部分，我來講的話，我的意思是說，因為疫情，所以我們的水蜜桃要如何的把他推銷的更好，我想說是不是透過這個部分，剛才課長你有提，我覺得這個蠻不錯的，比如說 i 郵購的部分，甚至於透過線上銷售平台直播的部分，那

我們直播的部分是不是可以來找一位梨山水蜜桃公主來跟個別的農戶來做一個類似一個說宣傳，那像剛才我們也提過我們要統一價格，我想說這個問題，是非常非常不容易做到，但是不容易做到，我們也要往這個方向去推，才可以把我們梨山的水蜜桃推廣出去，那我的意思就是說在這個疫情階段，是不是請課長你要做一個，你已經有心理準備，也有在做超前準備，是不是透過在這個時候，把我們那個 i 郵購，甚至於直銷的部分，還有線上銷售的部分，還有剛才你也是提過，我要如何的在這段期間來跟我們的農戶的部分，我們現在先講水蜜桃的部份，不要再提到茶葉的部分，那我在水蜜桃農戶的部份，是不是在線上的部分來跟他們討論，討論我們公所想要在做的部分，目前要進行的重點是這個，譬如說剛剛講說 i 郵購，線上銷售平台的部份，還有直播的部分，我因為這段期間，都一直看那直播的節目，人家都有去請一位比較專業的，比如說我剛講的意思就是這樣子，水蜜桃公主，他可以針對的每一個農戶的部分，他銷售的是多少錢，他這個是多好吃多好吃，對不對？那你這種情形之下，我們已經有了網路裡頭行銷的基礎，我相信逐步逐步的來做梨山的水蜜桃，我們雖然是比較困難，說實在的這段期間，為什麼梨山的水蜜桃那麼好，結果在拉拉山做得比我們好，我想說我們要逐步的一步一步的來做，我相信梨山水蜜桃一定會在逐步逐步地來把我們行銷的問題，一步一步的來解決，增進農民在行銷的收益，我想這一點我們大家一起來努力，以上謝謝。

主席陳志勇報告：

還有沒有代表有意見？管代表請！

代表管慧莉提：

課長，首先我感謝永富代表的提示，我想他要把活動分開辦理，這個是我們以在地的人為主，可能我沒有考量到，提點了我，那再來就是我要再請問，就是我在回應一下吉財代表剛在問，那個市場那裡有在賣的攤販誰管理？參山還是我們？誰在主導？

產業觀光課長吳以山（代理）說明：

你說大梨山地區嗎？

代表管慧莉提：

對，他們車站前面的攤販。

產業觀光課長吳以山（代理）說明：

經發局。

代表管慧莉提：

經發局。

產業觀光課長吳以山（代理）說明：

臺中市政府的經發局。

代表管慧莉提：

我們是不是可以把我們的疑問，就是剛剛說他把外面假貨賣到我們這邊來，這份訊息告知經發局，看他們有沒有一套的管理機制，我們覺得要杜絕，你這樣會毀了我們的地方產業，你把今天代表會的質疑，還是什麼的，那請經發局去做一個勸導跟輔導。

產業觀光課長吳以山（代理）說明：

好。

代表管慧莉提：

他要的應該是除了價格以外，還有就是品質一定要在地的，那種品質的統一，比如說他A在賣多少錢，B在賣多少錢，為什麼價格不一樣，也許我的品質比較好，他的品質比較不好，這個可能要跟經發局回函，給他們請示一下，去輔導。

產業觀光課長吳以山（代理）說明：

好。

代表管慧莉提：

再來就是，我們剛剛講到第六個部落生態旅遊推廣，其實我也是有聽到梨山地區他們抱怨，為什麼？之前往年辦的時候，就是主辦單位跟地方部落講的不一樣，我們知道這個東西有時候有利在其中的時候，就會有紛爭，我們這個就盡量做到平衡以外，就是要以地方的部落的需求為主，不是你們說了算，外面的人來，就是說他們有這樣的聲音，他怎麼講的跟我們當初會議上的完全都不一樣，你走你的一條路，然後沒有以地方的部落，可能當初會議上的行程在走，這個要特別注意一下，好，以上謝謝。

主席陳志勇報告：



還有沒有代表有意見？永富代表請！

代表林永富提：

不好意思，因為我準備要採水果了，所以這部份我很關心，那我想行銷最主要的目的是能見度要高，那我舉個例子，我還記得在王秘書跟前任區長的時候，他們利用我們當地的新竹物流這樣一個機制，把水果送到立法院去，那整個物流車的車體，就用彩繪，水蜜桃故鄉在梨山這樣子，那我是希望說可以的話，是不是說我們區長帶領我們的代表也好或是市府也好，有一個抗議水果列車，直接殺到立法院去，因為現在都知道單寧酸嘛，水蜜桃也有這個單寧酸，抗議是不錯的，是不是我們直接把這個水果到立法院來做促銷，把這餅做大，那個能見度就高了，現在都是看那個談話性節目，所以看那個新聞出來的話，效果會直接把梨山的水果提升起來，所以我說如果可以用這個廣告方式，把這樣子的一個梨山水果，直接到我們的國會殿堂裡面去做推銷，那這樣子能見度高了以後，就跟之前拉拉山的朱立倫市長一樣，把這樣拉起來的，相信我們區長應該願意這樣來做這樣子一種提升，把梨山的位階，拉到國會殿堂去促銷，才會反應到我們地方這水果的行情，以上建議。

主席陳志勇報告：

還有沒有代表有意見？吉財代表請！

代表林吉財提：

吉財代表第二次發言，那首先第一點，可能就是拜託區長跟秘書、課長，將來水蜜桃譬如說它是比較不容易保存的一個東西，一般水果我們可能是直銷方式，比方說今天是你跟農民去訂購，要送到比方說課長在臺北市的家裡，那一般都是用宅配冷藏車，我希望說就宅配冷藏車這部分，就剛剛我提到了比方說今天我們收購了大概 1000 盒要行銷出去，那可能是不是說跟大梨山地區的宅配車去討論，有一個專車是專門就是載我們這一次行銷大梨山地區的水蜜桃用的，而且是要用冷藏車，因為他有分冷藏跟一般的，因為水蜜桃一般比方說送到山下，尤其是南部，像我常常在做直銷，南部事實上比方說常常六盒裡面，它可能就跟你講其中一盒都已經水傷，還是已經爛了，然後就是宅配上的一個機制，他可能是慢了一天送達，還是說慢了幾個小時，那個影響就蠻大的，因為水蜜桃是不容易保存的一個東西，這是第一點，因為加上這次疫情的關係，事實上我們宅配，他整個都是緊繃的，那可能這

個部分你們要去努力要去討論一下，那可是在梨山，我知道做大宗的果農，他還是有辦法跟宅配，那事實上等於就是他們私下的管道，他有辦法讓他說今天把我的貨載走以後，第二天一樣送達到比方說收件人的手上，所以這個部分，你們可能要去努力一下，因為這個部分當初也有跟市政府他們去討論，本來有一段時間他冷藏車是都不開的，可是水蜜桃這個東西，最好是用冷藏的方式，這是第一個，那第二個有提到泰雅文化傳承之夜，我知道先前有討論到比方說今年就是在佳陽社區做一個活動展演，那當初因為整個大梨山地區是有四個部落，那為了提升也提高我們整個四個部落的能見度，比方說讓遊客他的能見度能提高，我們當初有提議，可能比方說今年是在佳陽，明年是在梨山，那課長這個部分，你有沒有去討論一下，不要說每年都是訂在梨山的廣場，或是佳陽的廣場，這個部分你可能要去討論，除了場地的問題，這個部分要研究一下，以上謝謝。

產業觀光課長吳以山（代理）說明：

好，謝謝代表。

主席陳志勇報告：

各位代表還有沒有什麼想要問的？（沒有）課長，跟你強調一下。

產業觀光課長吳以山（代理）說明：

是。

主席陳志勇報告：

你說那個市場是經發局管的，對不對？

產業觀光課長吳以山（代理）說明：

是。

主席陳志勇報告：

那你要發文給他們，假如在梨山你要是要賣進口水蜜桃或者是山下的水蜜桃或者水果，叫他們要標示出來，有時候我去買都還會被騙，看到比較大粒又比較便宜，每個人也要買，結果買回去都進口的，跑到梨山去買進口的，會笑死人，那不可以有詐騙消費者的嫌疑。

產業觀光課長吳以山（代理）說明：

好。

主席陳志勇報告：

叫他發文，不是不肯他們賣，他們要標示出來，只要不是梨山的東西，拜託他們要標示出來，還有你辦活動，你要去學一下石岡區公所，他們辦一個氣球嘉年華，天剛亮而已，整個石岡豐勢路塞車了，我們可以辦得像這樣子的話，我們活動辦的就真的很有價值了，自己有時候要去想一下，人家是怎麼辦的。

產業觀光課長吳以山（代理）說明：

好，是。

主席陳志勇報告：

繼續下一個專案報告，請產觀課報告 2021 年臺中市和平區梨山茶行銷推廣系列活動 50 萬元，請求解除凍結專案報告。

產業觀光課長吳以山（代理）報告：

產觀課這邊做梨山茶行銷系列活動專案報告，活動目的起源也是一樣，因為梨山茶，產自海拔 1450 至 2500 公尺，就是以德基水庫以上，最高到福壽山這個區域的梨山茶來做一個行銷，因為這個部份，我們公所在 105 年就已經取得智慧財產權的一個獲准註冊商標使用權利，所以這個部份也是希望能夠藉由不一樣的活動，來達到梨山茶讓全國國人知道最好的茶在梨山，因為目前最高海拔也是在梨山這個地區，希望能夠藉著這樣的活動，讓消費者能夠辨識達到一個推廣梨山茶的活動，這個部份我們預定的時間，暫定是 7 月至 11 月，就如代表所說的希望能夠跟水蜜桃錯開，然後往年的部份，我們是結合水蜜桃跟梨山茶辦在一起，今年度我們希望能夠分開，然後讓他們有一個主題性，不要說看到了水蜜桃，就忽略了梨山茶，希望這一次能夠有不一樣的行銷方法。實施的地點，還是一樣在大梨山地區，這個部份也是由今年第一次追加減，這個部份的錢，也是由水資局來補助這個項目，這個部份現在還在做招標的規畫中。活動內容的部份，我們是希望說能夠持續維持像往年一樣，有一個高山品茗的茶會，希望說能夠吸引那些愛茶人士，前來這個地方朝聖，因為這個時間梨山茶，它比較不像水蜜桃，它有一個季節性的限制，因為做好了以後，其實就這個商品就不會有受時間的限制，這個部份，我們就是規畫說 8 席以上，就是茶師出席費，當然這個梨山茶，都是以在地的茶農為主。第二個部份，就是希望增加梨山茶小茶師研習營，其實這個部份就是因為很多的梨山茶農他們的子弟，

在國中小地方都有在讀書，希望能夠藉由這個茶藝的理念示範學習如何去泡茶，讓他們能夠達到文化傳承的意涵，希望能夠藉著這樣一個活動，讓茶鄉文化繼續傳承，向下扎根。媒體行銷的部份，其實也是希望說能夠藉由媒體的拍攝，因為梨山這個地方，其實環境真的很好，尤其是在茶園裡面去拍攝，就是整個心境非常的舒服舒適，希望說能夠藉由這樣一個行銷，然後紀錄影集，能夠去達到梨山茶這樣一個行銷目的，做好了之後呢！可能就會一直掛在公所的官網上，讓他不斷的去重複，讓人家知道說最好的茶是在梨山。第二個部份，我們課室已經有製作好梨山產地標章的臉書行銷，這是由同仁自己去製作的，因為做這個行銷部分，就是我們會把梨山茶產地標章在執行的情形，在整個一個算是紀錄檔，讓喜歡臉書的一些消費者能夠藉由這樣一個行銷媒體、行銷廣告，看到公所自己推的產地標章的臉書，近而去接觸梨山茶農產標的茶農，讓他們直接進行購買的行為。最後一個，活動文宣的設計，也是希望有參加梨山茶產地標章的茶農做一個摺頁，做一些活動的告示牌、關東旗，還有這一次活動行銷推廣的部份，這個部份因為我們期程預定規畫到 7 月至 11 月，這個期間就比較廣，但是還是希望能夠做的更好，就是拍攝這個部份，希望說能夠藉由這樣活動行銷，讓臺灣國人知道要真正喝到道地的梨山茶，其實就直接跟在地茶農去購買，因為我們知道公所推了很多的產地標章，其實它當初的原意，就是為了要讓消費者能夠知道直接購買 100%梨山茶，因為很多消費者在外面買到幾乎都是混過的茶，不管它是混平地，還是混國外的，很多都是假著梨山茶的名義去銷售的事宜，我們也是希望能夠藉由這樣一個活動，讓消費者能夠喝到 100%梨山茶，以上報告。

主席陳志勇報告：

有沒有代表想要了解梨山茶的專案報告？永富代表請！

代表林永富提：

課長，因為梨山茶就跟水蜜桃一樣，梨山茶不僅好喝，他已經是和平區的精品路線，自從 105 年做產地標章以後，把梨山茶的價格都往上提升了，而且在外面的市場行情也佔有一席之地，那我們代表同仁也希望說，這一次的梨山茶系列推廣活動能夠持續下去，而且往年我看到在梨山茶活動系列裡面，邀請上來都是一些大師級的，文藝界的、學術界的，所以我們梨山茶為什麼叫精品，他是可以提升他的聞

見度，那如果我們沒有辦這個活動的話，對梨山努力創造的產地標章 logo 就會影響很大，因為大家辛苦經營那麼久了，那我想說我請代表同仁也為我們和平的精品梨山茶能夠來持續的推廣下去，那我認為說我們在辦這個梨山茶的部分，我這邊跟課長稍微建議一下，很多茶農他們的茶葉品質非常不錯，但是在資格認定上面就限制很多，他們也希望加入到梨山茶產地標章的一個認證，這往年我都提過了，好像資格上面有限制很多，造成只有少數人可以有這樣子一個標章，那是不是在資格認定部分跟市府部分能夠從寬來認定，讓好茶不寂寞，大家都可以喝到這樣子好的一個茶葉，也讓和平區的精品能夠再次的推廣，我們也請代表同仁來多多協助，以上。

主席陳志勇報告：

還有代表有不清楚的地方嗎？沒有的話，課長請回。

產業觀光課長吳以山（代理）說明：

謝謝主席，謝謝代表。

主席陳志勇報告：

接下來請建設課專案報告道路橋樑工程養護台電公司促進電力發展營運協助金審議委員會補助辦理 110 年度台電公司促進電力發展營運協助金台電發電廠周圍地區道路及建設工程經費梨山里、平等里運轉中，1,130,000 元之 85%，請求解除凍結專案報告。

建設課長謝曉君報告：

主席、副主席、宋秘書、各位代表女士先生，本所區長、秘書早安，有關台電公司促協金發電營運審議委員會 110 年度促協金台電周圍地區道路建設工程經費梨山、平等里的部分，那我們在專案報告的附件第一案，有明列我們今年陸續要做的部份，已經上委測已經通過了，我們目前看的部分是這個部分，那因為實際的金額經過追減後 113 萬元，那我們所辦理的項目是分為梨山跟平等，請代表先生女士自行參閱。

主席陳志勇報告：

各位代表看一下對這一案有沒有什麼意見？吉財代表請！

代表林吉財提：

課長早，你不要緊張，我就是很自然的提問，那像平等里跟梨山里跟永富代表，

比方說 113 萬元這樣經費額度，我只是打個比方，我上次就是跟委測去設計，因為我這邊是寫大概 200 米，那我們實際上去委測，我問了一下委測公司，大概這個環山段 61 號，這個地段，事實上我們委測出來是 150 米，我不是說經費上，好像我們今天是在做一個利益上公平的分項，因為我們不能這樣去說，因為我們都是為了地方的提案，我比方說，我原本委測是 200 米，那事實上，我實際去運用 150 米，對不對？那比方說 113 萬元，應該嚴格講起來，當然我是說那只是我的角度，我跟永富代表可能說比方說是對半，我只是這麼個比方，那可能就一個人運用到 56 萬元，比方啦！那如果說永富代表，事實上因為他有擋土牆，擋土牆的經費本來就比較高，如果說他還是超出，比方說他還是超出，那超出的 113 萬元，那是不是說從其他的里去做增減，還是說另外再研究怎麼去討論這個部分，我想說請你答覆一下。

建設課長謝曉君說明：

謝謝吉財代表，我們這個部分是暫時預估，因為這 113 萬元，還不含我們的委測，所以扣下來，其實用在單項目的金額可能沒有這麼多，那我們實際上如果測量是 150 米，那多出來的，我們可以加在這裡面，如果我們實際上用完不夠的，我們還有其他的工程項目可以勻支，那當然是希望能夠滿足各位代表的建議案，當然是民眾的需求是我們最在意的，那這部分就是其實在各個工項，雖然我們的預算科目是一樣的，但是分的很多工項，還有施作的地點跟範圍，但是如果在可以勻支的項目之內，我們其實可以把它來勻支，在這個工程，如果不足的部分，或者如果這三項，我們測完之後多了 50 米可以做其他的，那我們也會就梨山、平等里的其他建議案來在加比較小項的工程進去，就是我們之前，有詢問各位代表有沒有需要優先需要施作的部份，那我們可以從那邊優先來提列來去委測這樣來去施作，以上報告。

代表林吉財提：

當然說你的經費，如果在不解凍跟區長跟秘書，包含建設課，當然你們在工作基層的一些推動，也是有你們的困難，那當然之前也有提過，當然就是說以代表提案做優先，那當然我也看到您整個規畫，除了代表之外也有里長，整個規畫都是有納入，我是希望說這個部份是能夠去落實，因為之前在定期會，我特別提出代表會他是有提案的，那如果說你都不重視代表的話，那將來可能經費上的運用，真的就會變成說我們整個代表會跟公所，好像感覺上是對立的，我們也不希望這樣，那我

是希望說，代表的提案，你能夠重視，以上謝謝。

主席陳志勇報告：

還有沒有代表有不了解的地方？管代表請！

代表管慧莉提：

課長好，我回應一下吉財代表，其實我稍微翻了一下，我會覺得說會不會是在未來你這樣的陳情案裡面，你要去做，然後是不是可以把那個經費上面概算寫一下，比如說他的工程案是花了 30，他的是 50、60 這樣，讓大家有一個平衡點，我想我們也有來自民眾陳情的壓力，那我想我們是盡量改善民眾的生活，那我想這樣的需求會不會比較好一點，在書面上，大概在記錄上這樣的金額，也許會有一些平衡，這樣可以嗎？

建設課長謝曉君說明：

謝謝管代表，這部份我們因為在委測之前，我們大概都是預估。

代表管慧莉提：

是，沒關係，你預估多少，他的 100 米、他的 50 米，我們這樣也許會平衡，因為每個都一樣都有來自不同的那種陳情案件，我想就是大家都是希望說為民做到最好，滿足到所有民眾的需求，去改善他們的生活，那就麻煩你了，下次有這樣的報告的時候，那個預算列在其中。

建設課長謝曉君說明：

了解。

代表管慧莉提：

好，謝謝。

主席陳志勇報告：

還有沒有代表有其他意見？永富代表請！

代表林永富提：

課長，我們梨山的工程，其實要做這幾項，真的是不夠做，經費也有限，當然你會選擇最需要跟最迫切的，我想你們都有實際去會勘過，但是在你的報告書裡面，我建議，我發現到你做的項目，平等里、梨山里，我看資料上面，你也特別寫說阿仁農路，劉興良農路，不要這樣寫，好像就只有為他們做而已，那麼多地號，你就

大家共同使用，你們也會勘過了，萬一這部份，我們代表若不清楚的話，是不是永富代表專門為這個劉先生、阿仁先生來做，這個就不妥了，因為這個是屬於公用的道路，你就可以寫說幾段幾段這個地號多少，讓大家知道這是公用的，不用特別標示是誰的，這是我的建議，以上。

主席陳志勇報告：

還有沒有代表有意見？（沒有）沒有的話，繼續下一個專案報告。請建設課專案報告道路橋樑工程養護台電公司促進電力發展營運協助金審議委員會補助辦理 110 年度台電公司促進電力發展營運協助金—台電發電廠周圍地區道路及建設工程經費-南勢里、天輪里、博愛里(運轉中)，860,000 元之 85%，請求解除凍結專案報告。

建設課長謝曉君報告：

謝謝主席，有關第二案台電促協金 110 年度的部分，有關南勢、天輪、博愛(運轉中)原預算是 150 萬元，那因為追減後變成 86 萬元，我們所預計要施做的項目在我們的提議附件第二案裡面，因為這經費也是有包含我們的委測費的部分，大概 10 點多，那實際上在運用這個部份是比較少，那我們只列這兩項來施作，那如果有多餘的當然是我們會再增加，我們有詢問過代表其他的意見的比較可以小型或納入的，我們都盡量納入，如果可以做一半的，那其他不足的經費，我們就用其他小型工程裡面，這部分其實還有其他工程來勻支，以上做簡短的報告。

主席陳志勇報告：

各位代表有沒有那裡有不了解的地方？（沒有）沒有的話，繼續下一個專案報告，請建設課專案報告道路橋樑工程養護台電公司促進電力發展營運協助金審議委員會補助辦理 110 年度台電公司促進電力發展營運協助金—台電發電廠周圍地區道路及建設工程經費--中坑里、自由里、達觀里(運轉中)2,002,065 元之 85%，請求解除凍結專案報告。

建設課長謝曉君說明：

謝謝主席，有關第三案台電促協金 110 年度的部分，有關中坑、自由、達觀里的部分，原預算是 350 萬元，追減後預算改為 2,002,065 元，那這個我們預計施做的範圍如附件第三案，這裡有包括達觀里兩案、自由一案、中坑三案，請代表女士



先生參閱。

主席陳志勇報告：

各位代表有沒有不了解的地方？（沒有）下一個議程，請建設課專案報告道路橋樑工程養護原住民族委員會補助辦理 110 年度基本設施維持費一區內基礎設施及小型工程，2,874,546 元之 85%，請求解除凍結專案報告。

建設課長謝曉君報告：

謝謝主席，原民會補助 110 年度基本設施維持費基礎設施小型工程部分，原預算為 3,174,546 元，那經追減後金額為 2,874,546 元整，這個案子在我們附件第四案說明，我們所施作的項目工程，包括天輪里的 4 件、南勢里的 4 件、博愛里的 4 件，那這些就是預計要做，那也都跟我之前的案子也是，如果在設計規畫之後，有剩餘的，我們還是會將代表女士先生意見案的小型工程建議案能夠納進來，那不足的部分，其實我們還有其他的小工程費用能夠來這裡來部分來勻支，以上簡短報告。

主席陳志勇報告：

各位代表還有沒有不了解的地方？或者是其他意見？（沒有）沒有的話，今天的會議就到此結束。謝謝各位。

11、散會（中午 11 時 05 分）

## 臺中市和平區民代表會第 2 屆第 13 次臨時會議事錄

1、會次：第 2 次會

2、開會日期：中華民國 110 年 7 月 7 日上午 9 時 30 分起至是日中午 10 時 10 分止

3、開會地點：本會三樓議事堂

4、出席代表：(1) 王秋助 (2) 楊淑青 (3) 羅清輝 (4) 陳志勇 (5) 管慧莉 (6) 林永富 (7) 蕭有祥 (8) 徐裕傑 (9) 林吉財 等 9 名。(以簽到順序)

5、缺席代表：吳天祐、羅進玉 (請假)

6、列席人員：區長吳萬福、秘書王正顯、民政課長古志偉、行政課長郭麗珍、產業觀光課長吳以山 (代理)、建設課長謝曉君、土地管理課長柯兆庭、人事主任黃中建、主計主任周暖筑、政風主任陳金龍、清潔隊長陳海光 (代理)、圖書館管理員楊天祥、幼兒園園長張雅卿、本會秘書宋國慶

7、來賓：

8、主席：陳志勇 紀錄：蘇秀珍

9、查報出席人數：

主席陳志勇報告：現在開會時間已到，請秘書查報已簽到出席代表人數。

秘書宋國慶報告：本會應出席代表 11 人，現已簽到出席 9 人。

主席陳志勇宣佈開會：本次大會應出席代表 11 人，現已 9 人出席，已達開會法定人數，現在本次會開始。

10、討論提案

甲、區長提案

第 1 案 類別：產觀 編號：所 036

案由：110 年度第一次追加減預算「觀光產業管理業務」之一般事務費「經濟部補助辦理 110 年度石岡壩水質水量保護區水源保育與回饋計畫—2021 年臺中市和平區梨山茶暨水蜜桃行銷推廣及部落生態旅遊活動」200 萬元動支案，敬請審議。

辦法：提請臺中市和平區民代表會審議。

主席陳志勇報告：

各位代表對這個案件有沒有什麼問題？楊副主席請！

副主席楊淑青提：

主席、秘書、區長、王秘書、各位代表、各課室主管大家好！我想請教一下，就是有關於梨山茶行銷推廣系列的活動，這裡有提到是準備在 7 月 11 日開始，但是 7 月 11 日馬上已經面臨，不知道我們產觀課這邊有沒有什麼另外的日期或者是一系列的活動日期，是不是應該告知我們代表，讓大梨山地區代表或者是我們山下的代表，都能夠上去關心，是不是把那個行程，大概回答一下，謝謝。

產業觀光課長吳以山（代理）說明：

主席、秘書、各位代表，梨山茶的部分，我們預定是 7 月至 11 月，這個時間，但是因為目前還在規劃發包中，它執行的時間是 7 月至 11 月，有相關的一些會議，我都會邀請代表來一起參加。

主席陳志勇報告：

各位代表還有沒有其他意見？沒有意見提付表決。

大會議決：同意解除凍結預算 200 萬元。

表決方式：舉手表決。

表決結果：無反對者。

第 2 案    類別：產觀    編號：所 037

案由：110 年度第一次追加減預算「觀光產業管理業務」之一般事務費「經濟部補助辦理 110 年度石岡壩水質水量保護區水源保育與回饋計畫—2021 年臺中市和平區「梨山茶」行銷推廣系列活動」50 萬元動支案，敬請審議。

辦法：提請臺中市和平區民代表會審議。

主席陳志勇報告：

各位代表有沒有意見？沒有意見提付表決。

大會議決：同意解除凍結預算 50 萬元。

表決方式：舉手表決。

表決結果：無反對者。

第 3 案

類別：建設

編號：所 038

案由：第 07 款 001 項 01 目「道路橋樑工程養護」預算凍結共計 1,714 萬 4,546 元，前經和平區民代表會第 2 屆第 12 次臨時會議決議解凍 15%經費在案，金額計 257 萬 1,682 元，續經本(110)年第一次追加(減)預算部份追減 327 萬 7,935 元-「台電公司促進電力發展營運協助金審議委員會補助辦理 110 年度台電公司促進電力發展營運協助金—台電發電廠周圍地區道路及建設工程經費——梨山里、平等里〔運轉中〕。」原預算為 197 萬元，追減後預算為 113 萬(追減 84 萬元)，提請 113 萬之 85%動支案，敬請審議。

辦法：提請臺中市和平區民代表會審議。

主席陳志勇報告：

各位代表有沒有意見？沒有意見提付表決。

大會議決：同意解除凍結預算 113 萬元之 85%。

表決方式：舉手表決。

表決結果：無反對者。

第 4 案

類別：建設

編號：所 039

案由：第 07 款 001 項 01 目「道路橋樑工程養護」預算凍結共計 1,714 萬 4,546 元，前經和平區民代表會第 2 屆第 12 次臨時會議決議解凍 15%經費在案，金額計 257 萬 1,682 元，續經本(110)年第一次追加(減)預算部份追減 327 萬 7,935 元-「台電公司促進電力發展營運協助金審議委員會補助辦理 110 年度台電公司促進電力發展營運協助金—台電發電廠周圍地區道路及建設工程經費—南勢里、天輪里、博愛里〔運轉中〕。」原預算為 150 萬元，追減後預算為 86 萬元(追減 64 萬元)提請 86 萬元之 85%動支案，敬請審議。

辦法：提請臺中市和平區民代表會審議。

主席陳志勇報告：

各位代表有沒有意見？沒有意見提付表決。

大會議決：同意解除凍結預算 86 萬元之 85%。

表決方式：舉手表決。

表決結果：無反對者。

第 5 案

類別：建設

編號：所 040

案由：第 07 款 001 項 01 目「道路橋樑工程養護」預算凍結共計 1,714 萬 4,546 元，前經和平區民代表會第 2 屆第 12 次臨時會議決議解凍 15%經費在案，金額計 257 萬 1,682 元，續經本(110)年第一次追加(減)預算部份追減 327 萬 7,935 元-「台電公司促進電力發展營運協助金審議委員會補助辦理 110 年度台電公司促進電力發展營運協助金—台電發電廠周圍地區道路及建設工程經費——中坑里、自由里、達觀里〔運轉中〕。」原預算為 350 萬元，追減後預算為 200 萬 2,065 元(追減 149 萬 7,935 元)，提請 200 萬 2,065 元之 85%動支案，敬請審議。

辦法：提請臺中市和平區民代表會審議。

主席陳志勇報告：

各位代表有沒有意見？沒有意見提付表決。

大會議決：同意解除凍結預算 200 萬 2,065 元之 85%。

表決方式：舉手表決。

表決結果：無反對者。

第 6 案

類別：建設

編號：所 041

案由：第 07 款 001 項 01 目「道路橋樑工程養護」預算凍結共計 1,714 萬 4,546 元，前經和平區民代表會第 2 屆第 12 次臨時會議決議解凍 15%經費在案，金額計 257 萬 1,682 元，續經本(110)年第一次追加(減)預算部份追減 327 萬 7,935 元-「道路橋樑工程養護」「原住民族委員會補助辦理 110 年度基本設施維持費—區內基礎設施及小型工程。」原預算為 317 萬 4,546 元，追減後預算為 287 萬 4,546 元(追減 30 萬元)，提請 287 萬 4,546 元之 85%動支案，敬請審議。

辦法：提請臺中市和平區民代表會審議。

主席陳志勇報告：

各位代表有沒有意見？沒有意見提付表決。

大會議決：同意解除凍結預算 287 萬 4,546 元之 85%。

表決方式：舉手表決。

表決結果：無反對者。

乙、代表提案：

第 1 案                      類別：建設                      編號：會 308

提案人：楊淑青                      連署人：吳天祐、羅清輝

案 由：本區中坑里 13 公里處鄧詩耀果園附近產業道路，該道路已多處坑洞路面不平，建請公所協助修補路面，以維護用路人安全。

辦 法：大會通過後，請區公所採納辦理。

主席陳志勇報告：

各位代表有沒有意見？沒有意見提付表決。

大會議決：照案通過。

表決方式：舉手表決。

表決結果：無反對者。

1 1、臨時動議

第 2 案                      類別：建設                      編號：會 309

提案人：羅清輝                      附議人：楊淑青、陳志勇、林永富

案 由：有關本和平區達觀里達觀部落 1 號野溪，近期遇雨土石沖刷及雜草叢生造成溪水四處流竄漫淹環場育英巷道路，影響居民及鄰近居民蔬果損失，急需整治野溪水溝雜草土石，確保道路及居民蔬果之安全。

辦 法：建請大會通過後，請區公所儘速整治清除，確保部落居民之安全。

主席陳志勇報告：

各位代表有沒有意見？沒有意見提付表決。

大會議決：照案通過。

表決方式：舉手表決。

表決結果：無反對者。

第 3 案                      類別：建設                      編號：會 310

提案人：羅清輝                      附議人：楊淑青、陳志勇、林永富

案 由：有關本和平區達觀里雪山坑部落東崎路下籃球場邊大排水溝，近期

遇豪雨沖刷及雜草叢生造成阻塞四處流竄漫淹居民種植之蔬果，影響居民經濟收入，急需整治大排水溝雜草土石，確保居民蔬果之安全。

辦法：建請大會通過後，請區公所儘速整治清除，確保部落居民之安全。

主席陳志勇報告：

各位代表有沒有意見？沒有意見提付表決。

大會議決：照案通過。

表決方式：舉手表決。

表決結果：無反對者。

主席陳志勇報告：

各位代表還有沒有其他意見？（沒有）沒有的話，今天的會議就到此結束。謝謝各位。

12、散會（中華民國110年7月7日中午10時10分）

和平區民代表會主席 陳志勇

副主席 楊淑青

秘書 宋國慶

紀錄 蘇秀珍